



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SAN DIEGO

Escuela Comunitaria Diurna A.L.B.A.
Oficina Administrativa
5510 Trojan Avenue, San Diego, CA 92115

Tel: (619) 287-8395
Fax: (619) 265-2269

Vernon Moore, Director

10 de julio de 2009

BOLETIN ESCOLAR INFORMATIVO: Apertura de la Escuela Comunitaria Diurna ALBA en North Park

Estimados Integrantes de la Comunidad de North Park

Durante varios meses, el Distrito Escolar Unificado de San Diego ha estado trabajando con los padres de la Escuela Primaria North Park para reubicar a los alumnos a otras escuelas de la zona para el ciclo escolar que inicia en Septiembre de 2009. El Distrito renovará las instalaciones de la Primaria North Park para convertirse en el nuevo hogar de la Escuela Comunitaria Diurna ALBA. ALBA "Alternative Learning for Behavior and Attitude" (Aprendizaje Alternativo para el Comportamiento y la Actitud) es una escuela alternativa pequeña que ofrece un programa singular de aprendizaje para alumnos de 6º a 12º grado que han infringido la política de Cero Tolerancia del Distrito. Una vez que los alumnos exitosamente terminen un semestre en el programa ALBA, tienen la oportunidad de reingresar a una escuela integral del Distrito.

Como Director nuevo de la Escuela Comunitaria Diurna ALBA, la intención de esta misiva a los residentes de North Park es doble:

- Compartir información importante sobre la escuela.
- estimular su participación en la planificación de mejoramientos al Parque Comunitario North Park adyacente a la escuela.

El Distrito Escolar Unificado de San Diego y ALBA se comprometen a formar una alianza sólida con los vecinos y toda la comunidad de North Park. El primer paso para formar esta alianza es comunicarnos con los vecinos para informarles sobre la escuela y para invitarlos a participar en la planificación mejoras a la escuela que beneficiarán a nuestros alumnos y a la comunidad. El Distrito colabora estrechamente con la North Park Community Association (NPCA) (Asociación Comunitaria de North Park) y la oficina del regidor Todd Gloria, para garantizar que sus voces, ideas e inquietudes formen parte del proceso de toma de decisiones al planificar e implementar los mejoramientos del plantel.

El Sábado, 25 de Julio, personal del Distrito Escolar Unificado de San Diego se unirá con voluntarios de la NPCA para visitar a los vecinos en sus hogares y llevar a cabo reuniones comunitarias para tengan la oportunidad de compartir sus sugerencias sobre los mejoramientos escolares planificados que serán financiados por fondos de la medida de bono temporal de impuesto de la Proposición S. El Distrito también tiene un contrato de uso compartido con la Ciudad de San Diego para el Parque Comunitario North Park y explorará la forma de colaborar con la ciudad y la comunidad para que haya un impacto positivo y duradero en el parque y sus instalaciones. También los estimularemos para que trabajen como voluntarios en ALBA como mentores, oradores invitados y de otras formas durante el ciclo escolar.

En caso de que no nos veamos durante nuestras visitas por la zona, hemos incluido una tarjeta de respuesta que deberá enviarnos por correo para que le mandemos información sobre eventos futuros y oportunidades para participar más en nuestro proceso de planificación. También pueden encontrar información actualizada llamando a la NPCA al (619) 923-2979 o por email a info@northparksd.org. En el reverso de esta carta, hemos incluido más información sobre nuestra escuela y algunos recursos a los que puede acceder para enterarse más.

Les agradezco su interés y apoyo. Esperamos realizar el cambio de la Escuela ALBA a North Park y formar relaciones positivas entre la escuela y todos los vecinos. Si tienen alguna pregunta, favor de llamarme al 619-287-8395.

Atentamente

Vernon Moore, Director
Escuela Comunitaria Diurna ALBA



Escuela Comunitaria Diurna A.L.B.A. en North Park Información para la Comunidad

Vernon Moore, Director
4041 Oregon Street
San Diego, CA 92104
(619) 293-4468

ALBA, significa "Alternative Learning for Behavior and Attitude" (Aprendizaje Alternativo para el Comportamiento y la Actitud) es una escuela alternativa chica que imparte un programa de aprendizaje singular para los alumnos que estén del 6° al 12° que hayan infringido la Política de Cero Tolerancia del Distrito. Una vez que los alumnos exitosamente terminen un semestre en el programa ALBA, tienen la oportunidad de regresar a una escuela integral del Distrito.

ALBA cuenta con una población estudiantil pequeña y una proporción baja de alumno-maestro para brindar una enseñanza y orientación individualizada a cada alumno. Los alumnos provienen de escuelas de todo el Distrito, incluyendo escuelas de la comunidad de North Park y del centro de la ciudad. Históricamente ALBA les imparte enseñanza a cerca de 200 alumnos durante el curso del ciclo escolar y alrededor de 75 a 150 alumnos típicamente inscritos en cualquier momento durante el semestre. La Preparatoria ALBA abrirá en donde está la escuela North Park en Septiembre de 2009 y la escuela Intermedia en Septiembre de 2010.

Los alumnos de ALBA son adolescentes típicos que han cometido algún error y que trabajan incansablemente para corregir sus pasos. El programa ALBA ayuda a estos alumnos a encontrar sus voces y a darse cuenta del éxito. Nuestro lema es: "*Empowering Students: Changing Lives*" (Darle fuerza a los Alumnos; Cambiando Vidas).

- **ALBA tiene un gran historial de ayudar a los alumnos** a lograr mejoras dramáticas en sus calificaciones y conducta.
 - Al final del primer semestre de este ciclo escolar, el 82% de los alumnos de Preparatoria y el 81% de alumnos de Intermedia terminaron exitosamente el programa y se encuentran ya en escuelas integrales de nuestro Distrito.
- **Los alumnos de ALBA deben cumplir los mismo estándares académicos rigurosos igual** que los demás alumnos del Distrito deben cumplir. Los maestros y personal escolar participan en sesiones de capacitación profesional específicamente diseñados para apoyar mejor a esta población estudiantil singular a la cual servimos.
- **Los alumnos reciben servicios de orientación excelentes de proveedores especialmente capacitados** y como resultado, los alumnos desarrollan sus destrezas para la vida, que les ayudarán tener una vida exitosa.
- Como en todas las escuelas del Distrito la **seguridad es una prioridad máxima**
 - Los alumnos están bien supervisados y la seguridad de los alumnos es sumamente importante.
 - Nuestros alumnos son supervisados cuando salen del plantel y hasta la subida del autobús.
 - Casi la mitad de los alumnos los dejan y recogen sus padres y otros toman el autobús de la ciudad.

Para mayor información sobre el **Distrito Escolar Unificado de San Diego** y el programa de medida del bono temporal de la **Proposición S** visite:

www.sandi.net

www.sandi.net/props/

o mande email: communications@sandi.net

Para información sobre la **North Park Community Association** visite: www.northparksd.org

TARJETA DE RESPUESTA
LADO 1:

FAVOR DE MANTENERME INFORMADO/A / DESEO PARTICIPAR

SI, Deseo estar informado sobre los planes del Distrito Escolar Unificado de San Diego para la Escuela Comunitaria Diurna ALBA y los planes para mejoras posibles para el Parque de la Comunidad de North Park con la Ciudad de San Diego.

NOMBRE: _____
DOMICILIO: _____
TELÉFONO: _____
EMAIL: _____

DESEO PARTICIPAR

(Marque aquí si desea que nos comuniquemos con usted sobre su participación en algún comité o grupo relacionado con la escuela)

LADO 2: Domicilio para enviar su Tarjeta de Respuesta

A.L.B.A. Community Day School

Vernon Moore, Principal
4041 Oregon Street
San Diego, CA 92104